



L'Océanis 37 par Jean-Marie Liot

VOILE MAGAZINE
Espace Clichy - Immeuble Sirius
9, allée Jean Prouvé
92587 CLICHY CEDEX
Fax : 01 41 40 34 14
voilemag@editions-lariviere.fr
Vous pouvez joindre votre correspondant en composant le 01 41 40 suivi du n° indiqué

Président-directeur général
Patrick Cassanovos
Editeur
Frédéric de Watignat 31 62

REDACTION
Directeur de la rédaction
William Borel 33 59
Directeur de la rédaction adjoint
Bernard Rubinstein 33 44
Rédacteur en chef
Loïc Madeline 32 92

Rédacteurs
François-Xavier de Crécy 41 00
Sébastien Maingret 33 46
Secrétariat de rédaction
Laurence Corrolier 33 47
Maquette
Bruno Ligère 33 43
Ont collaboré à ce numéro
Bruno Barbessau, Dominic Bourgeois,
Florence Braud, Sascha Burkhardt,
Marine Chombart de Lauwe, Pierick Contin,
Laurent Devoulan, Gaël Eliegoët,
Laurent Hindryckx, Jean-Marie Liot,
Benoit Sichelbaut, Ophélie Théron

PUBLICITE
Directeur commercial
Christian Roult 33 20
Directeur de publicité
Jean-Claude Pardo 33 42
Secrétariat : Véronique Buquet 34 88
e-mail : pubville@editions-lariviere.fr

PETITES ANNONCES CLASSEES
Dan Claps 32 70, Cécile Maury,
Frédérique Piramnet 33 69
Fax : 01 41 40 34 14
pubnaut@editions-lariviere.fr
Maquette : Philippe Lacagne 32 83

PROMOTION DES ABONNEMENTS
Carole Ridereau : 33 48

SERVICE DES VENTES (réservé
aux diffuseurs et dépositaires)
Chef de produit, Nelly Kerzenho : 34 99

COMPTABILITE : 32 39
Fax : 01 41 40 32 58

ACCUEIL CLIENTS
Abonnements et Vente
Par Correspondance
Tél. 01 47 56 54 00
Fax : 01 47 56 54 01
e-mail : abc@editions-lariviere.fr
ou vpc@editions-lariviere.fr
Editions Larivière - Accueil clients,
6, rue Olaf Palme 92587 Clichy cedex
TARIFS ABONNEMENTS
France 1 an, 12 numéros : 53,05 €
UE et Suisse 1 an, 12 numéros : 79,70 €
Autres pays et par avion,
nous consulter au (33) 1 47 56 54 00
ou abc@editions-lariviere.fr

Directeur de la publication
et responsable de la rédaction
Patrick Cassanovos

Impression : Imprimerie de Compiègne,
ZAC de Mercières 60205 Compiègne
Diffusion MLP

Printed in France - Imprimé en France
Voile Magazine est une publication
des Editions Larivière
SAS au capital de 3 200 000 €
Dépôt légal, 1^{er} trimestre 2008
Commission paritaire : 0608 K 83 757
ISSN : 1268-2888.

Numéro de TVA intracommunautaire :
FR 96572 071 884. CCP 11 5915A Paris
RCS Nanterre B 572 071 884.



Siège social : 12, rue Mozart,
92587 Clichy cedex, France.
Tél. : 01 41 40 32 32. Fax : 01 41 40 32 50.



EDITO

Elle le vaut bien!

On a déjà tout dit de Francis Joyon. De son incroyable record, de sa capacité, selon Roland Jourdain, « à toujours garder en éveil les neurones nécessaires à sa survie ». De sa faculté insolente à faire corps avec son bateau. Pour moi, une image résume ce marin hors normes même si elle date déjà de huit ans. C'était à Plymouth, avant le départ de la Transat en solitaire anglaise, une épreuve que j'affectionne particulièrement. A bord de son tri de 60 pieds Eure-et-Loir, pas un préparateur, pas un copain. Rien. Francis, seul, entouré de son épouse Virginie et de son fils, Corentin, huit ans – le portrait craché de son père. Insensible à l'agitation environnante, Francis bricolait, un art qu'il cultive à la perfection. Pour le grimper en tête de mât, Francis avait dû demander de l'aide tandis que Virginie, jouait le redescendre. Le soir, la veille du départ, j'avais retrouvé Francis dînant, tranquille, en famille dans un petit resto de Barbican. La suite, on la connaît. La victoire – la première de sa carrière – et le refus de prendre une chambre d'hôtel offerte par les organisateurs. Allez savoir pourquoi, mais j'ai toujours gardé cette scène en mémoire. Pour moi, elle résume le phénomène – le mot n'est pas trop fort – Joyon. Un marin atypique qui, par certains côtés, me rappelle Eric Tabarly, par d'autres Mike Birch. Du premier, il a cette propension à toujours réfléchir avant d'agir et à ne pas parler pour ne rien dire. Du second, cette faculté à oublier ce qui l'entoure. Bref, à l'heure où notre monde sacrifie au paraître, l'exploit de Francis sonne comme un rappel à l'ordre. En s'invitant dans notre quotidien, il nous incite à prendre la mer sans artifice. Parce qu'elle le vaut bien!

Bernard Rubinstein

60



100 milles à bord : l'Océanis 37

JEAN-MAURIE LIOT

30



Francis Joyon
L'incroyable record :
57 jours, 13 heures, 34 minutes pour un tour du monde en solo

LIOT/WARILION/DRI

92



Equiper son bateau
Quatre récepteurs météo à l'essai

BERNOIT SICHEBAUT

80



22 sacs marins à la torture

LOIC MADELINE

110



L'occasion du mois
Un Ovni 39 de 1993 en très bon état

BERNARD RUBINSTEIN

SOMMAIRE

N° 147

MARS 2008

ACTUALITE	
Les potins des pontons	14
La vie des chantiers	20
Salon de Düsseldorf	22
Rappel général	26
Tour de France à la Voile, interview d'Alain Fédensieu	28
L'incroyable record de Francis Joyon	30
La vie des clubs	38
Quart de lecture	40
Le journal du littoral	42
Les lecteurs ont la parole	52
EQUIPEMENT	
Tests équipement	
Veste et pantalon Tribord 900 Femme	48
Chaise de mât Prorainer	48
Naviguez malin	
Prenez soin de votre gilet automatique	90
Equiper son bateau	
Quatre récepteurs météo à l'essai	92
Le Mac à bord	98
ESSAIS	
100 milles à bord de l'Océanis 37	60
Une occasion mise à nu	
Vends Ovni 39 de 1993, 130 000 €	110
EVENEMENT	
European Yacht of the Year 2008	
L'Europe de la voile	72
LE COMPARATIF DU MOIS	
Vingt-deux sacs à la torture	
Etanche, imperméable, à roulettes ou pas, à chacun son sac ...	80
REPORTAGES	
Ils sont formidables!	
La renaissance de Minahouët	100
Le courrier RM 1200	
Janvier en Tunisie	104
TRES UTILE	
Les bonnes adresses	122
Les petites annonces	126
Le prochain numéro de Voile Magazine sortira en kiosque le 15 mars 2008	
Découvrez nos offres d'abonnement en page 41	